

## وزارة الخارجية

## قرار

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على القرار الجمهوري رقم ١٥٣٩ لسنة ١٩٦٩ الصادر بتاريخ ١٨ أغسطس ١٩٦٩ بالموافقة على محضر إتفاق التجارة الموقع في أقره بتاريخ ٢٦/٣/١٩٦٩ بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية تركيا والكتاب المتبادل الملحق به ؛

## قرر:

مادة وحيدة - ينشر في الجريدة الرسمية محضر إتفاق التجارة الموقع في أقره بتاريخ ٢٦/٣/١٩٦٩ بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية تركيا والكتاب المتبادل الملحق به . ويعمل به اعتبارا من ٢٦/٣/١٩٦٩ م

محمود رياض

## قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة

رقم ١٩٨٧ لسنة ١٩٦٩

بشأن الموافقة على البروتوكول الخاص بتعديل إتفاق التوسع التجاري والتعاون الاقتصادي لعام ١٩٦٧ والموقع في القاهرة بتاريخ ١٦/٧/١٩٦٩ بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية الهند وحكومة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية الاشتراكية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وبعد موافقة مجلس الأمة ؛

## قرر:

مادة وحيدة - ووفق على البروتوكول الخاص بتعديل إتفاق التوسع التجاري والتعاون الاقتصادي لعام ١٩٦٧ والموقع في القاهرة بتاريخ ١٦/٧/١٩٦٩ بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية الهند وحكومة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية الاشتراكية ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ما

صدر برئاسة الجمهورية في ٢٧ رجب سنة ١٣٨٩ (٩ أكتوبر سنة ١٩٦٩)

جمال عبد الناصر

بروتوكول خاص بتعديل إتفاق التوسع التجاري والتعاون

الاقتصادي لعام ١٩٦٧

توافق الدول الأطراف في إتفاق التوسع التجاري والتعاون الاقتصادي لعام ١٩٦٧ ( المشار إليه فيما بعد باسم الإتفاق ) .

أخذة في الاعتبار الأثر الطيب لهذا الإتفاق على المبادلات التجارية .  
ورغبة في تعزيز التعاون الاقتصادي المتبادل وتوسيع وتعمية التجارة الدولية ، توافق على مايل :

( ١ ) اعتبارا من تاريخ تنفيذ هذا البروتوكول يمتد الالتزام الخاص بقيام كل طرف من أطراف " الإتفاق " بمنح الطرفين الآخرين آمنايات تعريفية خاصة بالرسوم الجمركية للبضائع الناشئة في أي من الدولتين المشتركتين والتي سوف تتضمنها قائمة السلع المرفقة بهذا البروتوكول .

( ٢ ) عند سريان مفعول هذا البروتوكول يصبح جزءا لا يتجزأ من " الإتفاق " ويظل نافذا المفعول طوال مدة سريان الإتفاق .

( ٣ ) يبدأ سريان هذا البروتوكول بعد التوقيع عليه من السلطات المختصة في البلاد المعنية على أن يبدأ العمل به اعتبارا من أول أكتوبر ١٩٦٩ تم في القاهرة في اليوم السادس عشر من يوليو سنة ألف وتسعمائة وتسعة وستين ومن ثلاثة نسخ أصلية باللغة الانجليزية وتعتبر كل منها نسخة أصلية معتمدة يمكن الرجوع إليها .

بالتأييد عن الجمهورية العربية المتحدة

الدكتور حامد عبد اللطيف السامح

بالتأييد عن جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية الاشتراكية

نوفاك بوليكيك

بالتأييد عن حكومة جمهورية الهند

أ.ب.بانت

بيان السلع	فصل وبندها التعريف	رقم	قائمة	فصل وبندها التعريف	رقم												
ملح عادي بما في ذلك الملح الصخري ملح بحري وملح طعام كلوريد الصوديوم النقي ومحاليل ملحبة . ماء بحر . ملح بحري .	١/٢٥	٨	بالمنتجات التي تقرر إضافتها للقائمة المشتركة														
زيوت النفط أو زيوت المواد المعدنية القارية (غير خام) محضرات غير مذكورة ولا داخلية في مكان آخر ، محتوية على ما لا يقل عن ٧٠٪ وزناً من زيوت النفط أو زيوت المواد المعدنية القارية ، على أن تكون هذه الزيوت العنصر الأساسي فيها : ١ - بقول مكرر جزئياً بما في ذلك النفط الناتج من تقطير أولي . ٢ - جازولين . (أ) جازولين مقطر . (ب) جازولين مخصص للأغراض الطبية لمصابيح المناجم ولأجهزة بنويد والألوان والورنيش . (ج) ولفود الآلات . (د) غيره . ٣ - كبروسين . بما في ذلك وقود الطائرات والأرواح البيضاء . (١) كبروسين . (ب) وقود الطائرات . (ج) أرواح بيضاء (هوايت سيريت ) ٤ - غاز أو بيل ووقود لتنازل ووقود للاضاءة . (أ) غاز أو بيل - (وقود الديزل) . (ب) فويل أو بيل . (ج) أصناف وقود مائل آخر . ٥ - مخففات زيوت وقود . ٦ - زيوت تشحيم وشحومات . (أ) زيوت تشحيم : ١ - للحركات . ٢ - زيوت الطائرات . ٣ - زيوت للتوربينات . ٤ - زيوت سلندرات . (أ) درجة الاشتعال حتى ٢٨٠ مئوية . (ب) درجة الاشتعال تزيد على درجة ٢٨٠ مئوية . ٥ - زيوت محولات . ٦ - زيوت لعلب التروس . ٧ - فازلين .	١٠/٢٧	٩	مصارين ومثانات ومعد حيوانات ما عدا الأسماك سواء كانت كاملة أو مجزأة : ١ - مصارين . (أ) خام أو ملحمة . (ب) مجففة . ٢ - غيرها . (١) خام أو ملحمة . (ب) مجففة . خضرونباتات صالحة للأكل . طازجة أو مبردة . ٣ - غيره . (ج) بصل . حمضيات : طازجة أو محفوظة . ١ - برتقال ، يوسفى ، كلمنتينا . ٢ - غيره . (أ) ليمون . (ب) ليمون هندي (جريب فروت) . (ج) غيره . أرز . ١ - غيرمقشور أو مقشور فقط . (أ) غيرمقشور . (ب) مقشور . ٢ - غيره . (أ) ممسوح أو ملح . (ب) غيره . مواد أولية نباتية للصبغة أو للديباغة . حناء . سكر شوندر (بنجر) وسكر قصب ، في حالته الجلامدة . ١ - سكر خام . (ب) سكر قصب . ٢ - غيره . (أ) مصفى . ٢ - سكر قصب . (ب) سكر نبات . تبغ مصنوع ، خلاصات وأرواح ، تبغ . ١ - سيجار وشاروت . ٢ - سيجار . ٣ - غيره .	٤/٥	١	١/٧	٢	٢/٨	٣	٦/١٠	٤	١/١٣	٥	١/١٧	٦	٢/٢٤	٧

بيان السلع	فصل وند التعريف	٤١ ٤٢	بيان السلع	فصل وند التعريف	٤١ ٤٢		
(ب) غيره . ٢ - مفجرات (ديتونوز) كهربائية . ٣ - غيره . (أ) للصيد . (ب) غيره . أفلام بشكل لفائف حساسة - غير مصورة وان كانت مثقبة . ١ - أفلام بشكل لفائف . (أ) بمرض لا يزيد عن ٨ م . ١ - أسود وأبيض . ٢ - ملون . (ب) يبلغ عرضها أكثر من ٨ م ولا يزيد عن ٣٥ م . ١ - أسود وأبيض . ٢ - ملون . (ج) يبلغ عرضها أكثر من ٣٥ م . ١ - أسود وأبيض . ٢ - ملون . ٣ - غير .	٢/٣٧	١٥	٨ - غيره . (ب) شحومات معدنية . شحومات خاصة بالمدحرجات (بول بونج) . شحومات جامدة وغيرها . ٧ - غيره . (أ) بتول . ١ - للاضاءة . ٢ - بتول خاص تجهيزات الإنارة ومصابيح الصيد . ٣ - غيره . (ب) برايت ستوك . (ج) غيره . بروفيتامينات وفيتامينات طبيعية أو متبجة تركيبيا بما في ذلك مركباتها الطبيعية، ومشتقاتها المستعملة بصورة رئيسية لفيتامينات مخلوطة فيما بينها أم لا ولو في محاليل . ١ - بروفيتامينات غير مخلوطة وان كانت في محاليل مائية . (أ) حامض النيكوتينيك وأملاحه (نيكوتينات الكالسيوم ونيكوتينات الصوديوم) . (ب) غيره عدا مشتقات حامض النيكوتينيك . محضرات مضادة للجراثيم (التيبوتيك) . ١ - بنسلين وبنسلين ف . ٢ - سترايسكلين ، أوكيترايسكلين وكلور فترايسكلين . ٣ - ستروبتوميسين سلفيت وداي هايدر وستروبتومايسين سلفيت . ٤ - بوليمكسين ب سلفات . ٥ - غيره . أدوية اللطب البشري أو البيطري . أسمدة فوسفاتية ، معدنية أو كبريتية . ٢ - غيره . (ج) أسمدة فوسفاتية نصف مصنوعة . كيسول للتفجير ، أجهزة اشعال ، مفجرات (ديتونوز) . ١ - أجهزة اشعال . (أ) كهربائية . ١ - للناجم . ٢ - غيرها .	٣٨/٢٩	١٠	٣٨/٢٩	١١
١١/٣٨	١٦	١٢	١٣	١٤	١٤		

بيان السلع	فصل وبندها التعريف	بيان السلع	فصل وبندها التعريف
١ - كلوريد البولي فينيل ، ( أ ) سائل . ( ب ) مسحوق وحببات . ( ج ) أشكال أخرى .		١ - شكل أقراص وما شابه أو في عبوات أو أخففة لا يزيد وزنها عن كيلو جرام واحد .	
٢ - استينات البولي فينيل .		٢ - غيره .	
٣ - بولي إيثيلين .	٢/٣٩	منتجات عمليات التكتيف الكيماوي ( كوندسيشن ) والتكتيف الكيماوي المركب ( بولو كوندسيشن ) والتنظيم الداخلي بالإضافة لجزيئات مختلفة ( بولي اديشن ) وإن كانت معدلة أو مبصرة أو موحدة الاتجاه ( لينار ) ، مثل القينوبلاست ، ( الامينوبلاست ) الألكيدات ، بولي استرات .	١٧ ١/٣٩
٤ - بولي بروبيلين .		الأليل ، والبولي استرات غير المشبعة الأخرى والسيليكونات .	١/٣٩
٥ - بولي إيزوبوتيلين .		١ - فينوبلاست .	
٦ - بوليسترين .		( أ ) عجين ضغط .	
٧ - راتنجات .		( ب ) راتنجات للوريش .	
٨ - أشكال أخرى .		( ج ) لاصقات تركيبية .	
مصنوعات من المواد المذكورة في البند من ١/٣٩ إلى ٦/٣٩	٧/٣٩	( د ) أشكال أخرى .	
١ - أوتار مضارب .		٢ - أمينوبلاست .	
٢ - لوحات مقواه بخيوط زجاج لكزة السلة .		( أ ) عجين ضغط .	
٣ - مناخل .		( ب ) راتنجات للوريش .	
٤ - ستائر ، ورق حائط ومنتجات مماثلة .		( ج ) اللاصقات النسيجية .	
٥ - خزانات وأوعية وصناديق ومماثل لتخزين ونقل السلع .		( د ) البسة نسيجية .	
٦ - لوازم المطبخ .		( هـ ) أشكال أخرى .	
٧ - أصناف صحفية وللتواليت .		٣ - بولي استرات .	
٨ - أصناف للزينة .		٤ - بولي أميد .	
٩ - أصناف الإضاءة ولوازمها .		٥ - سيلكون .	
١٠ - خراطم .		٦ - راتنجات الأبيوكسيد .	
١١ - ملابس .		٧ - غيره .	
١٢ - غيره .		ملحوظة : بعض الأصناف المذكورة تحت هذا البند ورد ذكرها تحت الفقرة ٢٩ من القائمة المشتركة الأولى .	
جلود نصيتي البقر ( بما في ذلك الجاموس والخيل ما عدا ما يدخل منها في البنود ٤١/٦/٤١/٧/٤١/٨ )	٢/٤١	منتجات عمليات البصرة المركبة ( كوروليمريشن ) مثل البولي إيثيلين ، البولي تراها بالوايثيلين ، البولي إيزوبوتيلين ، البولي ستيرين ، كلوريد البولي فينيل استينات البولي فينيل ، كلورو استينات البولي فينيل ومشتقات البولي فينيل الأخرى ومشتقات البولي أكريليك والبولي ميثا كريك راتنجات الكومارون أدين :	١٨ ٢/٣٩
١ - جلود عجول .			
( أ ) مدبوقة ولكن غير مجهزة لتصنيعها منتجات جلود .			
( ب ) غيرها .			
٢ - غيره .			
( أ ) جلود بحر .			
١ - مدبوقة ولكن غير مجهزة لتصنيعها منتجات جلود .			

بيان السلع	فصل وبندها التعريف	رقم	بيان السلع	فصل وبندها التعريف	رقم
خيوط من قطن غير مهواة للبيع بالتجزئة . ١ - خام ، غير مألعة . ٢ - غيره .	٥/٥٥	٢٣	٢ - غيرها . (ب) غيره .	٢/٤١	
نسيج آخر من قطن . ١ - خام . (١) معدة للبطانيات . (ب) غيره . ٢ - غيره .	٩/٥٥	٢٤	ورق وورق مقوى (بما في ذلك حشو السيلولوز مصنوع آليا ، لفات أو صفائح . ١ - ورق صحف . ٢ - ورق طباعة وكتابة . (١) ورق طباعة . (ب) ورق كتابة . ٣ - ورق كرافت وورق كرافت مقوى . (١) للكابلات الكهربائية . (ب) للخرق والتظليل . ٤ - ورق بخار . ٥ - غيره . (١) ورق . ١ - من النوع المستخدم لتغليف الكتب . ٢ - للأغراض الصحية (ورق تواليت نوط) . ٣ - ورق حزم ولف من غير ورق الكرافت . ٤ - ورق رسم . ٥ - ورق نشاف . ٦ - ورق ترشيح . ٧ - غيره . (ب) صفائح من عجينة ورق . ١ - أبيض أو أشهب أو بني . ٢ - خاص . ٣ - غيره . (ج) ورق مقوى . ١ - متعدد الطبقات . ٢ - مصنوع من نرق . ٣ - غيره . (د) حشو السيلولوز . أغطيه أرضيات أساسها الورق أو الورق المقوى سواء أكانت منقطة أو غير منقطة بطبقة من عجينة الليولوم وإن كانت مقطعة . ١ - أساسها الورق . ٢ - أساسها الورق المقوى .	١/٤٨	٢١
خيوط حزم وحيال وأمواس ، مضمغورة أو غير مضمغورة ٦ - مصنوعة من ألياف جوز الهند .	٤/٥٩	٢٥			
استرة والبسة داخلية للرجال والصبية ، بما في ذلك الباقات وصدور القمصان وأطراف أكمامها . ١ - من ألياف تركيبية . ٢ - من ألياف مجددة . ٣ - من صوف أو وبر نام . ٤ - من قطن . ٥ - من حرير طبيعي . ٦ - من مواد نسيجية أخرى .	٣/٦١	٢٦			
استرة (البسة داخلية) للنساء والبنات وصغار الأطفال ١ - من ألياف تركيبية . ٢ - من ألياف مجددة . ٣ - من صوف أو وبر نام . ٤ - من قطن . ٥ - من حرير طبيعي . ٦ - من مواد نسيجية أخرى .	٤/٦١	٢٧			
بياضات للأسرة والمناضد والتنشيف (تواليت) والمطابخ ستائر وغيرها من أصناف المفروشات .	٢/٦٢	٢٨			
١ - بياضات للأسرة والتنشيف والمطابخ . (١) من قطن . (ب) من ألياف تركيبية . (ج) من ألياف مجددة . (د) من حرير طبيعي . (هـ) من مواد نسيجية أخرى . ٢ - غيره .	٢/٦٢				
				١٢/٤٨	٢٢

فصل وند التعريف	بيان السلع	فصل وند التعريف	بيان السلع
	١٠ - قضبان وعيدان من صلب خاص (فيما عدا عيدان صناعة الأسلاك) وقضبان من صلب مجوفة للفراتمدني.	٢٩	أحذية بنعال خارجية ووجوه من مطاط أو من لدائن اصطناعية .
	١١ - زوايا وأشكال خاصة سمك ٨٠ مم أو أكثر وحواجز مسطحة من صلب كربوني .	٣٠	١٢/٦٨ مصنوعات من خليط حرير مخزى ( اسبتوس - اثبات ) بأصمحت أو بمواد تماسك أخرى ، مصنوعات من خليط ألياف سليولوز بأصمحت أو بمواد تماسك أخرى ومصنوعات مماثلة .
	١٢ - زوايا وأشكال خاصة سمك ٨٠ مم أو أكثر وحواجز مسطحة من صلب خاص .		١ - ألواح ، ألواح للتسقيف ألواح موجة ، ألواح للماط وما مائل .
	١٣ - زوايا وأشكال خاصة يقل سمكها عن ٨٠ مم من صلب كربوني .		( أ ) من اسبتوس بأصمحت .
	١٤ - زوايا وأشكال خاصة يقل سمكها عن ٨٠ مم من خلاط صلب .		( ب ) من ألياف سليولوز بأصمحت وما مائل .
	١٥ - ألواح وصفائح يزيد سمكها عن ٤,٧٥ مم وصفائح عريضة من صلب كربوني .	١٥/٧٣	٢ - ألياف ومواسير .
	١٦ - ألواح وصفائح يزيد سمكها عن ٤,٧٥ مم وصفائح عريضة من صلب خاص .		( أ ) من اسبتوس بأصمحت .
	١٧ - ألواح وصفائح يبلغ سمكها ٣ مم أو أكثر ولا يتجاوز عن ٤,٧٥ مم من صلب كربوني .		( ب ) من ألياف سليولوز بأصمحت وما مائل .
	١٨ - ألواح وصفائح يبلغ سمكها ٣ مم أو أكثر ولا يتجاوز عن ٤,٧٥ مم من صلب خاص .		٣ - غيره .
	١٩ - ألواح وصفائح يقل سمكها عن ٣ مم غير مطية أو مدهوة أو مكسية من صلب كربوني .	١/٧٣	٣١ حديد صب ( ظهور ) بما في ذلك حديد صب ( سبيجل ) خاما أو سبائك أو كتلا أو بأشكال مماثلة .
	٢٠ - ألواح وصفائح يقل سمكها عن ٣ مم غير مطية أو مدهوة أو مكسية من صلب خاص .		١ - حديد صب سبيجل .
	٢١ - ألواح وصفائح يقل سمكها عن ٣ مم مطية أو مدهوة أو مكسية من صلب كربوني .		٢ - غيره .
	٢٢ - ألواح وصفائح يقل سمكها عن ٣ مم مطية أو مدهوة أو مكسية من صلب خاص .		( أ ) حديد صب أشهب .
	٢٣ - رقائق من صلب كربوني .		( ب ) حديد صب أبيض .
	٢٤ - رقائق من صلب خاص .		( ج ) غيره .
	٢٥ - أسلاك من صلب كربوني .	١٥/٧٣	٣٢ صلب خاص وصلب كربوني بالأشكال المذكورة في البنود من ٦/٧٣ إلى ١٤/٧٣ .
	٢٦ - أسلاك من صلب خاص .		١ - سبائك من صلب كربوني .
	٢٧ - غيرها .		٢ - سبائك من صلب خاص .
	قضبان وعيدان وزوايا وأشكال خاصة من نحاس ، أسلاك من نحاس .	٣/٧٤	٣٣
			٣ - كتل وأشكال مماثلة وقطع مطروقة طرفا أوليا من صلب كربوني .
			٤ - كتل وأشكال مماثلة وقطع مطروقة طرفا أوليا من صلب خاص .
			٥ - لفات لإعادة التدفلة من صلب كربوني .
			٦ - لفات لإعادة التدفلة من صلب خاص .
			٧ - عيدان صناعة الأسلاك من صلب كربوني .
			٨ - عيدان صناعة الأسلاك من صلب خاص .
			٩ - قضبان وعيدان من صلب كربوني ( فيما عدا عيدان صناعة الأسلاك ) وقضبان من صلب مجوفة للفراتمدني .

بيان السلع	فصل وبنود التصنيف	رقم	بيان السلع	فصل وبنود التصنيف	رقم
٣- أسلاك . - (أ) من النيوم (عدا خلاطه) - (ب) من خلاط النيوم . صفائح ، ألواح ، وقود من النيوم . ١- ألواح و صفائح . - (أ) من النيوم (عدا خلاطه) - (ب) من خلاط النيوم . ٢- قدد . - (أ) من النيوم (عدا خلاطه) - (ب) من خلاط النيوم .	٣/٧٦	٣٨	١- قضبان . - (أ) من نحاس (عدا خلاطه) - (ب) من خلاط نحاس . ٢- زوايا وأشكال خاصة . - (أ) من نحاس (عدا خلاطه) - (ب) من خلاط نحاس . ٣- أسلاك . - (أ) من نحاس (عدا خلاطه) - (ب) من خلاط نحاس . صفائح وألواح وقود من نحاس . ١- ألواح . - (أ) من نحاس (عدا خلاطه) - (ب) من خلاط نحاس . ٢- قدد . - (أ) من نحاس (عدا خلاطه) - (ب) من خلاط نحاس . ٣- صفائح . - (أ) من نحاس (عدا خلاطه) - (ب) من خلاط نحاس .	٣/٧٤	٣٤
أوراق من النيوم وإن كانت منقوشة بالضغط أو مقطعة أو منقبة أو مطلية أو مطبوعة أو مثبتة على ورق أو مواد تقوية ولا يتجاوز سمكها عن ٢٠م ( باستثناء سمك الحامل ) . ١- منقبة . ٢- غيرها . مساحيق ورقائق من النيوم . ١- من النيوم (عدا خلاطه) ٢- من خلاط النيوم .	٤/٧٦	٣٩	أوراق من نحاس ( وإن كانت منقوشة بالضغط ومقطعة أو منقبة أو مطلية أو مطبوعة أو مثبتة على ورق أو مواد تقوية أخرى لا يتجاوز سمكها ١٥م ) ( باستثناء الحامل ) . ١- منقبة . ٢- غيرها . أنايب ومواسير ( وإن كانت غير تامة الصنع ) وقضبان مجوفة من نحاس . ١- أنايب . - (أ) من النيوم (عدا خلاطه) - (ب) من خلاط النيوم . ٢- غيرها . - (أ) من النيوم (عدا خلاطه) - (ب) من خلاط النيوم .	٥/٧٤	٣٥
أنايب ومواسير وإن كانت غير تامة الصنع وقضبان مجوفة من النيوم . ١- أنايب . - (أ) من النيوم (عدا خلاطه) - (ب) من خلاط النيوم . ٢- غيرها . - (أ) من النيوم (عدا خلاطه) - (ب) من خلاط النيوم .	٦/٧٦	٤١	أنايب ومواسير ( وإن كانت غير تامة الصنع ) وقضبان مجوفة من نحاس . ١- أنايب . - (أ) من نحاس (عدا خلاطه) - (ب) من خلاط نحاس . ٢- غيرها .	٧/٧٤	٣٦
أدوات منزلية وصحية وأجزاءها من النيوم . ١- أوعية مطبخية . - (أ) لا تزيد سعتها عن ١٠ لتر . - (ب) تزيد سعتها عن ١٠ لتر . ٢- أدوات مطبخية أخرى ، وأصناف المائدة عدا الشوك والملاعق .	١٥/٧٦	٤٢	قضبان ، وعيدان ، وزوايا ، أشكال خاصة ومقاطع من النيوم ، أسلاك من النيوم . ١- قضبان . - (أ) من النيوم (عدا خلاطه) - (ب) من خلاط النيوم . ٢- زوايا وأشكال ومقاطع . - (أ) من النيوم (عدا خلاطه) - (ب) من خلاط النيوم .	٢/٧٦	٣٧

بيان السلع	فصل وبنده التعريف	فصل وبنده التعريف	بيان السلع	فصل وبنده التعريف	فصل وبنده التعريف
١٠- آلات حفر الأبقان . ١١- آلات تسوية . ١٢- غيره .			٣- أدوات تواليت وأدوات صحية . ٤- أدوات منزلية أخرى مثل الشوك والملاق . محركات وآلات محركه أخرى . - لوازم محركات الديزل وقطع خياريها . ملاجات وأجهزة تبريد ( بتجهيزات كهربائية أو غيرها ) - مبردات مياه .	٨/٨٤	٤٣
ملحوظة : بعض الأصناف المذكورة تحت هذا البند ورد ذكرها تحت الفقرة (٦٦) من القائمة المشتركة الأولى .			آلات وتجهيزات ، وإن كانت تسخن بالكهرباء لمعالجة المواد بتغير الحرارة ، مثل التسخين ، الطبخ ، التجميد ، التقطير ، التكرير ، التعقيم ، التجميد بطريقة باستير ، التجميد ، التبخير ، التكتيف ، التبريد الخ ، على أن لا تكون معدة للاستهلاك المنزلية ، مسخنات ماء غير كهربائية . - مبردات مياه .	١٧/٨٤ /٨٦	٤٥
آلات وأجهزة ، غير مذكورة ولا داخله في مكان آخر من الفصل (٨٤) لصناعات : منتجات المخازن الفاحرة ، المعجنات الغذائية ، حلويات ، الشكولاته ، المصنوعات السكرية ، البيرة وتخمير الخمر والأسماك والخضر والفواكه ( بما في ذلك آلات القرم أو التقطيع ) ، آلات صناعة السكر . - كسارات قصب السكر . - آلات مستخدمة في صناعة وتكرير السكر من قصب السكر .	٣٠/٨٤	٤٧	آلات وأجهزة ، ثابتة أو متحركة ، للحفر والتسوية والتقب ولا استخراج الأتربة والمعادن ( مثل الحافرات الآلية ، والحافرات ، والثاقبات والمسويات والبلولسوزر الخ ) مرسيات الأوتاد ، جارقات تلج ( عدا ذاتية الحركة ) بما في ذلك ملحقاتها . ١- جارقات التلج وكامحات التلج وغيرها من آلات حفر التلج عدا ذاتية الحركة . ٢- آلات نقل مثل الآلات الكاشطة أو ماثلها . ( أ ) ذاتية الحركة . ( ب ) غيرها . ٣- آلات حفر ، جواريف آلية وماشابه ذاتية الحركة . ٤- بولد وزر ، حافرات ، انجلد وزر وما مثل . ( أ ) ذات محرك لا يتجاوز قوته ٢٠٠ حصان . ( ب ) ذات محرك يتجاوز قوته ٢٠٠ حصان . ٥- مجادل دك غير مجادل الرصف : ٦- مرسيات الأوتاد ، ونازعات الأوتاد . ٧- آلات التقب العميقة . ٨- أجهزة استخراج البترول . ٩- آلات حفر المناجم .	٢٣/٨٤	٤٦
أتوال للنسج والمصنرات والتول المستنات ( داننلا ) والمطرزات والعقادة والتول الشبكي ، أجهزة وآلات تخضير الخيوط للنسج والتصنيع الخ سوية وتصنيع الخ . - آلات نسج القطن والכות . أجهزة كهربائية ، مولدات ، محركات ، منيرات - ( دوار أو مستقرة ، محولات ، مقومات التيار وأجهزة تقويم أنرو شائع تأثير كهربائية ) . ١- مولدات ، محركات ومقبرات . ( ١ ) مولدات ومحركات . ١- محركات لأجهزة إشعال الأفران . ٢- غيرها . ( أ ) وزن ٥ كيلوجرام فأقل . ( ب ) وزن أكثر من ٥ كيلو جرام وأقل من ١٠٠ كيلوجرام . ( ج ) وزن أكثر من ١٠٠ كيلوجرام وأقل من ١٠٠٠ كيلوجرام . ( د ) وزن أكثر من ١٠٠٠ كيلوجرام .	٢٧/٨٤	٤٨			
	١/٨٥	٤٩			



بيان السلع	فصل وبتد التعريف	F نوع	بيان السلع	فصل وبتد التعريف	نوع
٤ - الحبال المؤكسدة .			(ب) متغيرات .		
٥ - الموصلات المعزولة .			١ - نوازة .		
٦ - الأسلاك المستخدمة في الملفات الكهربائية .			٢ - مستقرة .		
٧ - غيرها .			٢ - محولات .		
عربات نقل بضائع للسكك الحديدية والقرام .	٧/٨٦	٥٣	(١) للقياس .		
١ - عربات نقل للسكك الحديدية .			١ - وزن ١٠ كيلو جرام فأقل .	١/٨٥	
(١) عربات تبريد .			٢ - وزن أكثر من ١٠ كيلو جرام .		
(ب) عربات الخزانات والعربات المماثلة .			(ب) غيره .		
(ج) عربات التفريغ الثاني (عن طريق الهواء المضغوط) هيدورليكي وما شابه .			١ - وزن ١ كيلو جرام فأقل .		
(د) عربات مسطحة للأحمال الثقيلة .			٢ - وزن أكثر من ١ كيلو جرام ولا يزيد عن ١٠٠ كيلو جرام .		
(هـ) عربات نقل الحيوانات الصغيرة .			٣ - وزن أكثر من ١٠٠ كيلو جرام ولا يزيد عن ١٠٠٠ كيلو جرام .		
(و) عربات نقل الحيوانات الكبيرة .			٣ - مقومات التيار وأجهزة تقويم أخرى .		
(ز) عربات نقل اللواجن الحية .			٤ - غيرها .		
(ح) عربات نقل الأسماك الحية .			أجهزة آلية كهربائية للاستعمال المنزلي ذات محرك كهربائي .	٦/٨٥	٥٠
(ط) عربات قلابة .			٣ - مراوح كهربائية .		
(س) غيرها .			أجهزة إرسال واستقبال بالراديو للهاتف والبرق ، أجهزة إرسال واستقبال للإذاعة (راديو) وللإذاعة المصورة (تليفزيون) بما في ذلك أجهزة الاستقبال المحقق بها جهاز حاكمي (جراموفون) وأجهزة التقاط المناظر للإذاعة المصورة (تليفزيون) أجهزة إرشاد ملاحى بالراديو ، أجهزة رادار وأجهزة توجيه عن بعد بالراديو .	١٥/٨٥	٥١
١ - عربات نقل بضائع مغلقة .			٢ - أجهزة استقبال الإذاعة (راديو) بما في ذلك الأجهزة المحقق بها جهاز حاكمي (جراموفون) وأجهزة التقاط المناظر للإذاعة المصورة (تليفزيون) أجهزة إرشاد ملاحى بالراديو ، أجهزة رادار وأجهزة توجيه عن بعد بالراديو .		
٢ - عربات نقل بضائع مكشوفة .			٢ - أجهزة استقبال الإذاعة (راديو) بما في ذلك الأجهزة المحقق بها جهاز حاكمي : (ج) أجزاء أجهزة الراديو .		
٣ - غيرها .			أسلاك ضفائر ، حبال ، قدد ، قضبان ، وما يماثلها معزولة للكهرباء (بما في ذلك المطلية أو المؤكسدة) وإن كانت مزودة بوصلات .	٢٣/٨٥	٥٢
٢ - عربات نقل بضائع للقرام .			١ - مجموعات أسلاك .		
سيارات ذوات محركات ، لنقل الأشخاص أو البضائع والمواد (بما في ذلك سيارات السباق هذا ما يدخل في البند ٩/٨٧) .	٢/٨٧	٥٤	٢ - أسلاك نقل الطاقة الكهربائية .		
(١) سيارات نقل الأشخاص عدا سيارات النقل المشترك .			٣ - حبال للبرق أو الهاتف .		
(ب) سيارات للمستشفيات .					
(ج) غيرها .					
٢ - سيارات للنقل المشترك .					
(١) اتوبيسات ضواحي .					
(ب) اتوبيسات أخرى .					
(ج) تولي باس .					
(د) غيرها .					

وزارة الخارجية

قرار

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على القرار الجمهوري رقم ١٩٨٧ لسنة ١٩٦٩ الصادر بتاريخ ١٠/٩/١٩٦٩ بالموافقة على البروتوكول الخاص بتعديل اتفاق التوسع التجاري والتعاون الاقتصادي لعام ١٩٦٧ والموقع في القاهرة بتاريخ ١٦/٧/١٩٦٩ بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية الهند وحكومة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية الاشتراكية ،

قرر :

مادة وحيدة - ينشر في الجريدة الرسمية البروتوكول الخاص بتعديل اتفاق التوسع التجاري والتعاون الاقتصادي لعام ١٩٦٧ والموقع في القاهرة بتاريخ ١٦/٧/١٩٦٩ بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية الهند وحكومة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية الاشتراكية . ويعمل به اعتبارا من أول أكتوبر سنة ١٩٦٩ م

محمود رياض

بيان السلع	فصل ويند التعريفية	رقم
٣ - سيارات لتقل البضائع والمواد : (أ) سيارات صهاريج (ب) سيارات تبريد وسيارات حافظه للحرارة (ج) سيارات فلابة بتركيبها فائية للشحن أو التفريخ . ١ - تزيد حمولتها عن ٣٠ طن . ٢ - تزيد حمولتها عن ٢٠ طن ولا تتجاوز ٣٠ طن . ٣ - تزيد حمولتها عن ١٠ طن ولا تتجاوز ٢٠ طن . ٤ - تزيد حمولتها عن ٢ طن ولا تتجاوز ١٠ طن . ٥ - سيارات جرارة . (د) سيارات جرارة . (هـ) سيارات جمع القمامة (و) غيرها .		
أجزاء وقطع منفصلة للركبات الداخلية في البنود من ١/٨٧ ، ٢/٨٧ ، ٣/٨٧	٦/٨٧	٥٥
أسطوانات حاكي وحوامل صوت أخرى لتسجيلات ممثلة ، أقراص ، أشرطة ، أفلام ، أسلاك الخ مسجلة أو معدة للتسجيل ، قوالب لصنع الأسطوانات . ١ - أسطوانات حاكي . (١) ناطقة بلغة أجنبية وأسطوانات أحاديث بدون موسيقى . (ب) غيرها .	١٢/٩٢	٥٦
العب مجتمعات للكبار والصغار (بما فيها الألعاب المجهزة بمحرك أو بآلة للاستعمال في المجال العامة وتنس طاولة . بليارد ومناضد ألعاب الأندية ولوازمها . ١ - ورق لعب .	٤/٩٧	٥٧